***Mrs Snow and***

***Mr Pendleton***

 **Pollyanna started to make friends among the people in town. One day she got to know Mrs Snow, who was an invalid and was forced to stay in bed all day long. She was poor, and people from the town were helping her by sending different things. Miss Harrington, also being a good and dutiful person, felt obliged to send Mrs Snow a meal once a week. This particular day she sent Pollyanna to take her some calf’s-foot jelly. Nancy warned the girl that Mrs Snow was a grumpy old lady, and that usually nothing is good enough for her.**

**“If it’s Monday, she would wish for Sunday; and if you bring her some chicken, she would wish for jelly; and if you bring her jelly, she would wish for lamb broth.”**

**“What a funny woman. She must be surprising and different. I like different people.” To Pollyanna there were obviously no problems, so she merrily took the basket and went over to see Mrs Snow. While being shown into her room, Pollyanna had to blink for a while before her eyes got used to the gloomy, dark place.**

 **“How do you do, Mrs Snow? I brought you some calf’s-foot jelly.”**

**“Jelly?” she murmured.**

**“I would’ve preferred chicken. Very well then. My appetite isn’t that good, because I didn’t sleep much last night.”**

 **“You lose so much time sleeping,” said Pollyanna.**

**“Sleeping?” The old woman was puzzled**

**“Yes. You could’ve been living,” Pollyanna kindly explained. Mrs Snow was so shocked that she ordered the girl to open the curtains so she could see her clearly. When there was light in the room, Pollyanna shouted: “I’m so glad you wanted to open the curtains, because I can see now that you are so pretty.” “Me? Pretty?” Not long after that, Pollyanna was combing Mrs Snow’s long black hair and arranging it. Miraculously the old lady stopped complaining. Then she was told about the glad game; however, she couldn’t hink of anything an invalid could be glad for. The girl promised her to come up with some idea and tell it to her during the next visit. Just as she promised, the next week she told her that she should be happy that other people aren’t forced to stay in their homes, and they can visit her. She also brought her a surprise. Remembering how difficult it was to satisfy her with a meal, Pollyanna asked Nancy to prepare a little bit of every dish, so there would be something that Mrs Snow wanted. In no time, the lonely old lady started to follow Pollyanna’s instructions about the game, and she realised that even by spending whole days in bed, she could still do something, and so she started to knit. Mrs Snow wasn’t the only person from the town Pollyanna was on friendly terms with. Her way of behaving and her smiling face always helped her to break all the ice between her and strangers. She slowly got to know everyone in the neighbourhood, and she even managed to become acquainted with John Pendleton, the strange and quiet rich man who never spoke to anyone. Time passed by and even Aunt Polly, under the influence of Pollyanna, became somewhat softer. To her own surprise, she allowed Pollyanna to move to a nicely furnished room containing all those nice things the girl longed for so much. She also somehow agreed to keep a homeless dog and a cat, which her niece brought from God knows where. But when she brought a homeless boy back with her and ask her aunt to let him live with them, Miss Harrington strongly opposed the idea. Jimmy Bean - that was the boy’s name – was an orphan and was living in an orphanage, but he wanted to find a real home for himself. Pollyanna was extremely disappointe by her aunt’s reaction to idea of adopting Jimmy, so she decided to do everything she could to find him a home. She even went to the local Ladies’ Aid, looking for their advice and help and hoping to find a home and family for the boy. Unfortunately shemn wasn’t very successful with that. One day while she was wandering around, she came to the Pendleton Woods. Suddenly she heard barking, and then she saw a dog. He was barking as if he wanted to show her something. She decided to follow him, and after maybe ten minutes, she saw a man lying motionless on the ground. Quickly she recognised Mr Pendleton and approached him.**

**“Are you ok, Mr Pendleton? Are you hurt?” He seemed to be irritated by her questions, but smiled grimly and said:**

 **“Child, listen. You have to go to my home, which is in Pendleton Hill, about five minutes from here, and call the doctor. Do you know how to use the phone?”**

**“Oh, yes sir. Once when Aunt Polly…”**

**“Never mind your Aunt Polly now. There should be a card for Doctor Chilton with his telephone number on it. Call him and tell him that I probably have a broken leg and tell him where to find me.” “A broken leg? I’m so glad I came here and…”**

 **“Will you go and do what I ask you to do and stop talking?” John Pendleton said impatiently. Pollyanna stood up and left towards Pendleton’s home. Fifteen minutes later she was back by his side. “What’s the problem? Couldn’t you get in? Couldn’t you make a phone call?”**

 **“Why, of course. I did all that you wanted me to do. Doctor Chilton said he knew where to look for you, and I came to stay here with you.” John Pendleton was complaining, but she didn’t pay much attention to it, and after a while she helped him to place his head on her lap in order to make him feel a little bit more comfortable. Suddenly they heard a cheerful voice.**

 **“So there is the little lady playing nurse.” It was Doctor Chilton himself.**

***Миссис Сноу және***

***Мистер Пендлтон***

 ***Поллианна адамдар арасында достық орнатуды бастады. Бір күні ол миссис Сноудің мүгедек болып төсекте жатқанын білді. Ол кедей болды және оған қала адамдары әр түрлі зат жіберіп көмектеседі. Миссис Харингтон жақсы және таңдағыш адам,міндетін сезініп аптасына бір рет миссис Сноу-ға азық түлік жіберіп отырды. Ерекше бұл күні ол Полианнаны алып келуге жіберді. Нэсии Полианаға Миссис Сноудің мінезы ашушаң қартаған әйел екендігін ескертті. Әдетте оған қаншалықты жақсы қарасаңда оны қанағаттандыра алмайсың!***

***“Егер бүгін дүйсенбі болса,ол жексенбі болғанын қалайды”,“Ал егер оған тауық әкеліп берсең , ол оның сілікпе(果冻,jelly) болғанын қалайды”,“Ал егер сілікпе алып келсең, ол қазанасты қалайды.”***

***Өзі қандай қызық әйел? Ол басқалардан өзегешелігімен адамдарды міндетті түрде қызықтырады, маған мұндай әйел ұнайды.***

***Полианнамен тіл табыса алатыны белгілі болды, сол үшін алаңдаудың қажетті жоқ. Содан ол керемет көңілді көңіл күймен қолына шарбақшасын алып, Миссис Сноуді көруге кетті.***

***Дәл сол уақытта ол бөлмеге кірді, бөлме іші аянышты, көңілсіз болды.***

***-“Қалыңыз қалай Миссис Сноу? Мен сізге сиырдың сирағын алып келдім”***

***-“Сілікпе қайда ?”-деді ол.***

***“мен таңдаған тауық өте жақсы. Менің тәбетім жаман, сондықтан соңғы түні ұйқтай алмадым”***

***“сен сонша ұйқтап көп уақытыңды жоғалттың”-деді Полианна.***

***“Ұйқтап қалдыңба?”***

***“Ия, сен өмір сүріп жатырсың.”- деп Полианно түсіндірді.***

***Миссис Сноуды айтарлықтай таңдандырған, ол шақырған қыз терезенің пердесін ашып, оған анық көрсетті. Сол кезде бөлме ішіне жарық шашты, Полианно айғай салды: “ мен қуаныштымын терезенің пердесін ашқаныма, себебі сенің көз тартар сұлулығыңды көрдім.”***

***“Мен бе? Сұлумынба?”- ия деді Полианно. Көп ұзамай Полианно Миссис Сноудің қап-қапа ұзын шашын тарап әдеміледі. Қартайған әйел өзінің ғажайып шағымдарын тоқтатты. Содан, оған қызықты ойын жайлы түсіндірді: Бірақ, оның қуанғанынан еш пайда жоқ. Ол мүгедек бәрі бір ойнай алмас еді. Қыз оған келесі аптада жаңа бағыт беруге уәде берді.оған айтты оны қуантатыны , басқа адамдар өз үйлерінде, олар қатыса алады деді. Ол оған бір тосын сый дайындап келіпті. Есіңде болсын қандай қиындық болса да қанағаттандыратын тамақ болу керек.Полианно Нэнсиден өтінді: біразғантай ас дайындашы деп. Осылар болуы мүмкін Миссис Сноудің қалағаны. Енді уақыт жоқ, қартайған әйел Полианнаның айтуы бойынша ойынды түсінді, және осылайша күні бойы төсекте жатып қайталады.***

***Бүкіл қала бойынша жалғыз Миссис Сноу ғана емес еді Полианномен достасатын. Оның стеген әр түрлі ойын тәсілдерінің барлығы Миссис Сноудің жүзіне күлкі ұялатып, жүрегіндегі мұзды жоғалтып, бөтен адамдармен қарым- қатынас жасату мақсатында болды. Пендлтон сабырлы әрі ауқатты, бұрын- соңды ешкімді алдамаған. Біраз уақыт өтті, тіпті Полли тәтенің әсерінен мейрімді, жұмсақ мінезді Полианна болды. Ол өзі таң қалды, Полианна жақсы бір қонақ бөлмеге көшіп барды,ішіндегі жиһаздары да тамаша болды, бұндай уйді ол армандағалы көп жылдар болған. Ақыры қолы жетті.***

***Бір күні ол далада аралап жүргенде, Пендлтонның орманына жолықты. Ол кенеттен бір дауыс естіді, сод ол бір итті көрді. Біраз нарсе талап етсе ол оған көрсетпекшә болды. Ол итке еріп отыруды шешті. Арада шамамен он минуттай өтті,ол жерде қозқалмай жатқан бір еркекті көрді. Касына тез жақындап қараса Пендлтон мырза екен.***

***“Сәлеметсізбе, Пендлтон мырза ? Сіз жарақаттанып қалдыңызба”***

***Пендлтон кенеттен оның сұрағына әсерленіп, бетіне күліп қарап, қатаң дауыспен айтты: “Балам, тыңда. Сен міндетті түрде менің үйіме баруың керек, бұл жерден бес минуттық жол, жол жөнекей дәрігер шақыр. Сен қалай ұялы телефон пайдалану керек екенін білесіңбе? ”***

***“ Ааа, ия, білемін мырзам. Бір кездері тәтем Полли...”***

***“ешқашан Полли тәтеңді естен шығарма.және ішін қара дәрігер Чилтоннның номері болу керек, оған қоңырау шалып айт, менің бір аяғым үзіліп қалдығой дим, қай жерден мені табуға болатынын түсіндіріп айт.”***

***“Аяғың сындыма?қуаныштымын менің оснда келгеніме...”***

***“сен қайтқанде не стей аласың? Мен сеннен сұрап стесең сөйлеуіңді тоқтатасыңба?” Джон Педлтон деді асыға. Полианно орнынан тұрып шығыс жаққа қара жүре берді,Педлтонның үйіне барды. Онбес минуттан соң ол қайта Педлтонның қасына оралды.***

***“ Бірдене болып қалдыма? Сен қоңырауц шала аласыңба?”***

***“ Неліктен, әрине. Мен сенің стегің келгеннің барлығын жасадым. Ол сіздің қайда екеніңізді білді, мен сіздің қасыңызда болуға келдім.”***

***Джон Педлтонға Полианна комектесті, бірақ ол оған назар аударған жоқ . сол кезде бірт дыбыстар естілді, сөйтсе ол дәрігер Чили екен...***

**ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ БІЛІМ ЖӘНЕ ҒЫЛЫМ МИНИСТІРЛІГІ**

**Mrs Snow and**

**Mr Pendleton**

**Орындыған:**  ағылшын тілі пәнінің мұғалімі

 Армияқызы Гүлнар

Астана- 2021ж